

Hladna predjela

Kalte Vorspeisen

Pršut od jelena Schinken vom Hirsch	100 g	45,00 kn
Kobasica od divljači Wurst von Wild	100 g	35,00 kn
Dalmatinski pršut Dalmanischer Schinken	100 g	40,00 kn
Začinjeni polutvrđi kravljji sirevi Gewürzte halbhartes Kuh-Käsesorten	100 g	25,00 kn
Tvrđi kravljji sir Harter Kuhkäse	100 g	25,00 kn
Svježi kravljji sir s vrhnjem Frischer Kuhkäse mit saurer Sahne	po osobi pro Person	33,00 kn
Salata s grilanim pilećim fileom i pečenim povrćem Salat mit gegrilltem Hühnerfilet und geröstetem Gemüse	po osobi pro Person	45,00 kn

Juhe

Suppen

Bistra goveđa juha s domaćim rezancima Rindersuppe mit Teigware	po osobi pro Person	15,00 kn
Gusta juha od rajčice Dicke Tomatensuppe	po osobi pro Person	15,00 kn
Domaća krem juha od gljiva Pilzcremesuppe	po osobi pro Person	20,00 kn
Juha od brokule Brokkolisuppe	po osobi pro Person	18,00 kn
Francuska juha od luka Zwiebelsuppe	po osobi pro Person	22,00 kn

Međujela

Zwischengerichte

Fuži s umakom od tartufa sa biftekom Teigware mit Trüffelsoße und Steak	po osobi pro Person	78,00 kn
Domaći rezanci s umakom od pršuta i vrganja Breite Nudeln mit Schinken- Steinpilzsoße	po osobi pro Person	55,00 kn
Crni rezanci s kozicama i pinjolima Schwarze Nudeln mit Garnelen und Pinienkernen	po osobi pro Person	72,00 kn
Špage bolognese Spaghetti Bolognese	po osobi pro Person	25,00 kn
Njoki od špinata u umaku od sira Spinat-Gnocchi mit Käsesoße	po osobi pro Person	40,00 kn
Štrukli na juhu Quark-Maultaschen-Suppe	po osobi pro Person	30,00 kn
Zapečeni štrukli Eingebackene Quark-Maultaschen	po osobi pro Person	35,00 kn
Pohani žablji kraci Panierte Froschschenkel	po osobi pro Person	68,00 kn
Pohani sir Paniierter Käse	po osobi pro Person	30,00 kn

Glavna jela po narudžbi

Hauptgerichte nach Bestellung

Svinjska rebrica pečena na roštilju s bbq umakom Schweinefleischrippchen auf dem Grill gebraten mit BBQ-Sauce	po osobi pro Person	60,00 kn
Biftek punjen šunkom i sirom u umaku od vrganja Beefsteak gefüllt mit Schinken und Käse in Pilzsoße	po osobi pro Person	130,00 kn
Biftek u umaku od zelenog papra Beefsteak in grüner Pfeffersoße	po osobi pro Person	115,00 kn
Odležani ramstek pečen na rošlju s pohanim lukom i umakom od zelenog papra Abgehangenes Rumpsteak vom Rost mit panierten Zwiebeln und grüner Pfeffersoße	po osobi pro Person	95,00 kn
Biftek pečen na roštilju Beefsteak vom Grill	po osobi pro Person	110,00 kn
Lungić punjen suhim šljivama Schweinefilet gefüllt mit Backpflaumen	po osobi pro Person	85,00 kn
Medaljoni od lungića u omotu od slanine Schweinemedallions mit durchwachsenem Speck	po osobi pro Person	85,00 kn
Medaljoni u umaku od vrganja Schweinemedallions in Pilzsoße	po osobi pro Person	85,00 kn
Puretina u umaku od gorgonzole Putenfleisch in Gorgonzolasoße	po osobi pro Person	70,00 kn
Teleći naravni odrezak Kalbsschnitzel natur	po osobi pro Person	60,00 kn
Naravni odrezak (pureći, svinjski) Naturschnitzel (Pute, Schwein)	po osobi pro Person	45,00 kn
Bečki odrezak (teleći) Wiener Schnitzel (Kalb)	po osobi pro Person	60,00 kn
Odrezak na bečki način (pureći, svinjski) Schnitzel nach Wiener Art (Pute, Schwein)	po osobi pro Person	45,00 kn

Zagrebački odrezak (teleći) Kalbsschnitzel nach Zagreber Art	po osobi pro Person	70,00 kn
Zagrebački odrezak (pureći, svinjski) Schnitzel nach Zagreber Art (Pute, Schwein)	po osobi pro Person	55,00 kn
Teleći odrezak u umaku od bukovača i šampinjona Kalbsschnitzel in Pilz-/Champignonsoße	po osobi pro Person	70,00 kn
Teleći odrezak u umaku od vrganja Kalbsschnitzel in Steinpilzsoße	po osobi pro Person	75,00 kn
Pljeskavica punjena sirom Hackfleisch gefüllt mit Käse	po osobi pro Person	44,00 kn
Pljeskavica punjena kulenom i topljenim sirom Hackfleisch gefüllt mit Kulen und geschmolzenem Käse	po osobi pro Person	50,00 kn
Miješano meso Gemischtes Fleisch	po osobi pro Person	60,00 kn
Čevapčići Čevapčići	po osobi pro Person	38,00 kn
Svinjski ražnjići Schweinefleischspieße	po osobi pro Person	38,00 kn
Plata „DP“ (2 svinjska kotleta, 2 ražnjića od svinjetine, 2 pureća zagrebačka, 2 pileća odreska sa sirom, 2 pljeskavice punjene kulenom i topljenim sirom, zapečeni krumpir, povrće na maslacu, šampinjoni na žaru) Plate „DP“ (2 Schweinekoteletts, 2 Spieße vom Schwein, 2 Putenschnitzel nach ZagreberArt, 2 Hühnerschnitzel mit Käse, 2 Hackfleischstücke gefüllt mit Kulen und geschmolzenem Käse, Bratkartoffeln, Buttergemüse, Champignons vom Rost)	2 osobe 2 Personen	150,00 kn

Jela ispod peke i sa ražnja

Gerichte unter der Glocke auf Glut gegart

Janjetina ispod peke kg 200,00 kn
Lammfleisch unter der Glocke auf Glut gegart

Teletina ispod peke kg 200,00 kn
Kalbsfleisch unter der Glocke auf Glut gegart

Janjetina s ražnja kg 200,00 kn
Lammfleisch vom Spieß

Odojak s ražnja kg 120,00 kn
Spanferkel vom Spieß

Ribe i lignje

Fisch und Calamaris

Pastrva na žaru kg 120,00 kn
Forelle vom Rost

Pastrva u kukuruznom brašnu kg 120,00 kn
Forelle in Maismehl

Smuđ file na žaru po osobi 85,00 kn
Zanderfilet vom Rost
pro Person

Smuđ file s koricom od miješanih sjemenki po osobi 95,00 kn
Zanderfilet in gemischter Samenkruste
pro Person

Smuđ u umaku od citrusa i senfa po osobi 95,00 kn
Zanderfilet in Zitronen-Senf-Soße
pro Person

Lignje sa žara po osobi 55,00 kn
Calamaris vom Grill
pro Person

Lignje pržene po osobi 50,00 kn
Calamaris geröstet
pro Person

Lignje pohane po osobi 55,00 kn
Calamaris paniert
pro Person

Lignje punjene po osobi 65,00 kn
Gefüllte Calamaris
pro Person

Lignje u vinu po osobi 65,00 kn
Calamaris in Wein
pro Person

Gotova jela

Ferge Gerichte

Juneći gulaš s tijestom Kalbsgulasch mit Teigware	po osobi pro Person	30,00 kn
Svinjski gulaš s pireom Schweinegulasch mit Kartoffelpüree	po osobi pro Person	27,00 kn
Teleći paprikaš sa žličnjacima i krumpirom Kalbspaprikasch mit Klößchen und Kartoffeln	po osobi pro Person	30,00 kn
Pečenice s kiselim zeljem Bratwurst mit Sauerkraut	po osobi pro Person	30,00 kn
Grah varivo s kobasicom Bohnensuppe mit Wurst	po osobi pro Person	25,00 kn
Grah varivo s pljeskavicom Bohnensuppe mit gegrillten Hackfladen	po osobi pro Person	27,00 kn
Grah varivo Bohnensuppe	po osobi pro Person	22,00 kn
Špek fileki Speck-Kutteln	po osobi pro Person	30,00 kn
Sarma od kiselog zelja s pire krumpirom Sauerkrautwickel mit Kartoffelpüree	po osobi pro Person	27,00 kn
Gulaš od divljači Gulasch vom Wild	po osobi pro Person	45,00 kn
Bunceck kuhani s kiselim zeljem i pire krumpirom Schweinekeule gekocht mit Sauerkraut und Kartoffelpüree	kg	90,00 kn
Hamburger	po osobi pro Person	23,00 kn
Cheeseburger	po osobi pro Person	25,00 kn

Prilozi

Beilagen

Zapečeni krumpir Bratkartoffeln	po osobi pro Person	15,00 kn
Pekarski krumpir Bäckerkartoffeln	po osobi pro Person	15,00 kn
Pomfrit Pommes frites	po osobi pro Person	13,00 kn
Kroketi Kroketten	po osobi pro Person	15,00 kn
Njoki Gnocchi	po osobi pro Person	15,00 kn
Pirjana riža Gedünsteter Reis	po osobi pro Person	15,00 kn
Povrće na maslacu Buttergemüse	po osobi pro Person	15,00 kn
Povrće pečeno na žaru Gemüse vom Rost	po osobi pro Person	20,00 kn
Blitva Mangold	po osobi pro Person	17,00 kn
Tartar umak Tartarsoße	po osobi pro Person	13,00 kn
Kiselo zelje dinstano Gedünstetes Sauerkraut	po osobi pro Person	15,00 kn
Krumpir ispod peke Kartoffeln unter der Glocke auf der Glut gegart	po osobi pro Person	15,00 kn

Salate

Salate

Rikula Ruccola	po osobi pro Person	17,00 kn
Matovilac Feldsalat	po osobi pro Person	17,00 kn
Radič Radicchio	po osobi pro Person	15,00 kn
Zelena salata Grüner Salat	po osobi pro Person	13,00 kn
Salata od svježeg zelja Frischer Weißkrautsalat	po osobi pro Person	13,00 kn
Pečena paprika Gebratene Paprika	po osobi pro Person	17,00 kn
Salata od rajčice Tomatensalat	po osobi pro Person	13,00 kn
Salata od cikle Rote-Bete-Salat	po osobi pro Person	13,00 kn
Krastavci s vrhnjem Gurkensalat mit Sahne	po osobi pro Person	18,00 kn
Šopska salata Schopska-Salat	po osobi pro Person	19,00 kn
Miješana salata Gemischter Salat	po osobi pro Person	13,00 kn
Grah salata Bohnensalat	po osobi pro Person	13,00 kn
Mladi luk Frühlingszwiebeln (junge Zwiebeln)	po osobi pro Person	15,00 kn

Kruh

Brot

Bijeli kruh Weißbrot	po osobi pro Person	3,00 kn
Kukuruzni kruh Maisbrot	po osobi pro Person	4,00 kn
Kruh sa sjemenkama Brot mit Körnern	po osobi pro Person	4,00 kn

Deserti

Nachspeisen

Pohani sladoled Paniertes Eis	po osobi pro Person	25,00 kn
Knedle sa šljivama u umaku od vanilije Knödel mit Pflaume gefüllt, dazu Vanillesoße	po osobi pro Person	22,00 kn
Palačinke sa sladoledom i šumskim voćem Pfannkuchen mit Eis und Waldobst	po osobi pro Person	24,00 kn
Palačinke s čokoladom Pfannkuchen mit Schokolade	po osobi pro Person	16,00 kn
Palačinke u vinskom umaku Pfannkuchen in Weinsöße	po osobi pro Person	25,00 kn
Palačinke s orasima Pfannkuchen mit Walnüssen	po osobi pro Person	20,00 kn
Palačinke s marmeladom Pfannkuchen mit Marmelade	po osobi pro Person	14,00 kn
Krempite Cremeschnitte	komad pro Stück	11,00 kn
Baklava Bosnischer Honigkuchen	komad pro Stück	14,00 kn
Čokoladna torta Schokoladentorte	komad pro Stück	13,00 kn

Torta od sira Käsetorte	komad pro Stück	13,00 kn
Ledeni vjetar Eisiger Wind	komad pro Stück	14,00 kn
Torta od bundeve Kürbistorte	komad pro Stück	14,00 kn
Štrudla (sir, višnja, jabuka) Strudel (Quark, Sauerkirsche, Apfel)	komad pro Stück	15,00 kn
Sladoled Eis	kugla pro Kugel	7,00 kn

Mineralna voda

Mineralwasser

Jamnica 1 lit	boca (Flasche)	17,00 kn
Jamnica 0,5 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Jamnica 0,25 lit	boca (Flasche)	9,00 kn
Jamnica s okusom (mit Geschmack) 0,25 lit	boca (Flasche)	11,00 kn
Jana 0,33 lit (slles Wasser)	boca (Flasche)	11,00 kn
Jana 0,75 lit (slles Wasser)	boca (Flasche)	17,00 kn
Romerquelle okusi 0,33l	boca (Flasche)	13,00 kn

Vina

Weine

Bijela kvalitetna vina

Qualitätsweißweine

Zlatna Vrbnička žlahtina	0,75 L	120,00 kn
Graševina Krauthaker	0,75 L	120,00 kn

Vrhunska bijela vina

Top Qualitätsweißweine

Graševina de Gotho	0,75 L	130,00 kn
Graševina Belje	0,75 L	120,00 kn
Traminac Ilok	0,75 L	130,00 kn
Silvanac zeleni Orahovica	0,75 L	130,00 kn
Kozlović Malvazija	0,75 L	140,00 kn
Graševina Adžić	0,75 L	120,00 kn
Krauthaker pinot sivi	0,75 L	120,00 kn
Kutjevo Graševina	0,75 L	120,00 kn
Malvazija Coronica	0,75 L	130,00 kn

Crvena vina

rote Weine

Dingač	0.75 L	200,00 kn
Ivan Dolac	0.75 L	200,00 kn
Zlatan Plavac	0.75 L	160,00 kn
Festigia Cabarnet Sauvignon	0.75 L	150,00 kn
Belje Pinot crni	0.75 L	150,00 kn
Cabernetsauvignon Montes	0.75 L	140,00 kn
Korlat	0,75 L	150,00 kn

Desertna vina

Dessertweine

Muškat Kozlović momjanski	0,50 L	150,00 kn
Muškat ruža	0.50 L	120,00 kn
Prošek	1.0 L	150,00 kn
Vermouth	1.0 L	150,00 kn
Muškat Vrbanek	0,10 L	11,00 kn
Muškat Vrbanek	0,70 L	100,00 kn

Šampanjci i pjenušci

Champagner und Sekt

Pjenušci

Sekt

Poj pjenušavo vino 0,75 L 150,00 kn

Vina 1/1

Weine 1/1

Kutjevačka graševina (Kutjevo Riesling) 1.0 L 75,00 kn

Đakovački rizling (Đakovo Riesling) 1.0 L 75,00 kn

Pazinska Malvazija (Pazin Malvasier) 1.0 L 75,00 kn

Stolno vino-bijelo (weißer Tafelwein) Vrbanek 1.0 L 65,00 kn

Stolno vino-crno (roter Tafelwein) Vrbanek 1.0 L 75,00 kn

Stolno vino (Tafelwein) – cabernet sauvignon 1.0 L 80,00 kn

Horvatović

Miješana pića

Mischgetränke

Gemišt Đakovački rizling, Malvazija 0,20 L 12,00 kn
(gemischt Đakovo Riesling, Malvasia)

Gemišt Kutjevo graševina 0,20 L 12,00 kn
(gemischt Kutjevo Riesling)

Gemišt stolno bijelo vino Vrbanek 0,20 L 11,00 kn
(gemischt weißer Tafelwein Vrbanek)

Gemišt stolno crno vino Vrbanek 0,20 L 12,00 kn
(gemischt roter Tafelwein Vrbanek)

Pivo

Bier

Karlovačko 0,5 L boca (Flasche) 13,00 kn

Karlovačko 0,33 L boca (Flasche) 12,00 kn

Ožujsko 0,5 L boca (Flasche) 13,00 kn

Laško 0,5 L boca (Flasche) 14,00 kn

Heineken 0,33 L boca (Flasche) 16,00 kn

Affligem 0,30 L boca (Flasche) 17,00 kn

Staropramen 0,5 L boca (Flasche) 15,00 kn

Točeno karlovačko 1.0 L 30,00 kn
(eingeschenktes Bier karlovačko)

Somersby 0,33 L boca (Flasche) 16,00 kn

Radler 0,5 L boca (Flasche) 14,00 kn

Karlovačko tamno (dunkel) 0,50 L boca (Flasche) 15,00 kn

Amstel 0,50 L boca (Flasche) 15,00 kn

Karlovačko retro 0,50 L boca (Flasche) 14,00 kn

Laško special	0,50 L boca (Flasche)	17,00 kn
Zlatni medvjed	0,50 L boca (Flasche)	16,00 kn
Paulaner pšenično pivo	0,50 L boca (Flasche)	17,00 kn
Karlovačko rezano	0,50 L boca (Flasche)	15,00 kn
Stari lisac	0,50 L boca (Flasche)	15,00 kn
Pivo bezalkoholno		
Bier alkoholfrei		
Maxx	0,50 L boca (Flasche)	14,00 kn

Alkoholna pića

Alkoholische Getränke

	1.0 L	0,03 L
Stock	333,33 kn	10,00 kn
Konjak (Cognac)	266,64 kn	8,00 kn
Lavov	266,64 kn	8,00 kn
Pelinkovac (Kräuterlikör)	266,64 kn	8,00 kn
Vodka Dalmano	333,33 kn	10,00 kn
Vodka	333,33 kn	10,00 kn
Amaro 18	333,33 kn	10,00 kn
Gin	333,33 kn	10,00 kn
Rum	333,33 kn	10,00 kn
Kruškovac (Birnenlikör)	333,33 kn	10,00 kn

Alkoholna pića – uvozna

Alkoholische Getränke – Import

	1.0 L	0,03 L
Whisky Ballannes	500,00 kn	15,00 kn
Whisky Teachers	500,00 kn	15,00 kn
Whisky J. Daniels	600,00 kn	18,00 kn
Whisky Chivas	600,00 kn	18,00 kn
Martell	600,00 kn	18,00 kn
Campari	400,00 kn	12,00 kn
Jägermeister	400,00 kn	12,00 kn
Tequila	400,00 kn	12,00 kn
Bacardi	400,00 kn	12,00 kn
Marni	500,00 kn	15,00 kn
Hennessy	600,00 kn	18,00 kn
Gin blue	666,66 kn	20,00 kn

Rakije

Schnäpse

	1.0 L	0,03 L
Viljamovka (Williams-Christbirnen-Schnaps)	500,00 kn	15,00 kn
Loza (Weinrebenschnaps)	333,33 kn	10,00 kn
Travarica (Kräuterschnaps)	333,33 kn	10,00 kn
Medica liker (Honiglikör)	333,33 kn	10,00 kn
Voćni liker (Obstlikör)	333,33 kn	10,00 kn

Bezalkoholna pića

Alkoholfreie Getränke

Coca Cola 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Fanta 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Sprite 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Cockta 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Schweppes 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Orangina 0,25 lit	boca (Flasche)	15,00 kn
Inka Tonic 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Red bull 0,25 lit	limenka (Dose)	22,00 kn
Juicy 0,20 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Cedevita 0,20 lit	čaša (Glas)	11,00 kn
Jana ledeni čaj 0,25 lit	boca (Flasche)	14,00 kn
Prirodni sok ja bi 0,20 lit	boca (Flasche)	14,00 kn

Topli napitci

Warme Getränke

Kava espresso (Kaffee Espresso)	šalica (Tasse)	7,00 kn
Kava s mlijekom (Latte macchiato)	šalica (Tasse)	8,00 kn
Kava s mlijekom velika (Latte macchiato gross)	šalica (Tasse)	9,00 kn
Cappuccino	šalica (Tasse)	9,00 kn
Kava sa šlagom mala (kl. Kaffee mit Sahne)	šalica (Tasse)	8,00 kn
Kava sa šlagom velika (gr. Kaffee mit Sahne)	šalica (Tasse)	9,00 kn
Kava bijela (weißer Kaffee)	šalica (Tasse)	10,00 kn
Kakao hot mix (Kakao)	šalica (Tasse)	10,00 kn
Vruća čokolada (heiße Schokolade)	šalica (Tasse)	11,00 kn
Mlijeko (Milch)	1.0 L	20,00 kn
Kava bez kofeina (koffeinfreier Kaffee)	šalica (Tasse)	11,00 kn
Nescafe Cappuccino	šalica (Tasse)	11,00 kn
vanilija, čokolada, irishcream (Vanille, Schokolade, Irish cream)		
Čaj s limunom i medom (Tee m. Zitrone u. Honig)	šalica (Tasse)	9,00 kn
Čaj lipton	šalica (Tasse)	10,00 kn



ZABRANJENO JE USLUŽIVANJE ODNOSNO DOPUŠTANJE KONZUMIRANJA
ALKOHOLNIH PIĆA U UGOSTITELJSKOM OBJEKTU OSOBAMA MLAĐIM OD 18 GODINA!
U CIJENU HRANE URAČUNAT JE PDV I POREZ NA POTROŠNJU.

Sukladno čl. 10. St. 1. i 2. Zakona o zaštiti potrošača (NN 41/14) svoje prigovore na kvalitetu naših proizvoda i usluga, možete podnijeti u pisanom obliku na jedan od slijedećih načina: osobno u našim poslovnim prostorijama, poštom na adresu: VAJ PROMET zajednički trgovačko-ugosteljski obrt, vl. Dalibor i Petar Vukmanić, Donji Zvečaj 41, 47250 Duga Resa, telefaxom na broj 047/819-115 ili na adresu elektroničke pošte: info@restoran-dp.com. Primitak vašeg prigovora potvrdit ćemo bez odgađanja pisanim putem i odgovoriti na prigovor u roku od 15 dana od primitka prigovora.

DER VERKAUF ALKOHOLISCHER GETRÄNKE AN PERSONEN UNTER 18 JAHREN IST VERBOTEN.

DER GENUSS ALKOHOLISCHER GETRÄNKE IN DER GASTWIRTSCHAFT IST
PERSONEN UNTER 18 JAHREN NICHT ERLAUBT.

DIE ANGEGEBENEN PREISE ENTHALTEN MEHRWERTSTEUER UND VERBRAUCHSSTEUER.

In Übereinsmmung mit Art. 10 Abs. 1 und 2 des Konsumentenschutzgesetzes können Beschwerden über die Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen in schriftlicher Form auf folgende Art und Weise eingereicht werden:

persönlich

in unseren Geschäftsräumen, per Post an die Adresse: VAJ PROMET, Gemeinschaftliches Geschäfts-
/Bewirtungsgewerbe, Inh. Dalibor und Petar Vukmanić, Donji Zvečaj 41, 47250 Duga Resa, Fax-Nr. 047/819-115 oder an die E-Mail-Adresse: info@restoran-dp.com. Den Empfang Ihrer Beschwerde werden wir ohne Verzögerung auf schriftlichem Wege bestätigen und in der Zeit von 15 Tagen nach Empfang der Beschwerde beantworten.